



Dự Án Thay Thế Cầu Cạn Alaskan Way và Tường Dọc Bờ Biển

Mùa Thu 2003

Bản Dữ Kiện

Năm Cách Thực Hiện

Thay thế Cầu Cạn Alaskan Way và Tường Dọc Bờ Biển sẽ đáp ứng được nhu cầu về những chỗ đã bị hủy hoại vì địa chấn, an toàn giao thông, các khiếm khuyết về thiết kế, kết nối hệ thống, và an toàn cũng như dễ sử dụng cho xe đạp và người đi bộ. Sau khi cứu xét hơn 75 loại thiết kế, WSDOT và Thành Phố Seattle đã chọn ra năm loại để đánh giá trong tiến trình tái duyệt môi trường.

Xây Lại. Xây lại cầu cạn hiện hữu tại chỗ bằng một cấu trúc và diện tích bề mặt tương tự như hiện nay. Cung cấp phương tiện sử dụng như hiện nay.

Cầu Cao. Thay thế cầu cạn (viaduct) bằng cầu mới rộng hơn, có chia làn đường xe chạy, và lề đường. Xây lại tường bờ biển độc lập. Cung cấp phương tiện sử dụng như hiện nay.

Đường Hầm. Thay thế cầu cạn bằng một đường hầm có 6 làn đường dọc theo khu bờ biển trung ương. Dùng vách đường hầm phía tây làm tường bờ biển mới. Cung cấp phương tiện đến trung tâm thành phố tại những chỗ rẽ mới ở bắc và nam trung tâm thành phố.

Đường Hầm Đi Vòng. Thay thế cầu cạn bằng một đường hầm có 4 làn đường xe chạy dọc theo khu bờ biển trung ương và mở rộng Alaskan Way thành 6 làn đường. Dùng vách đường hầm phía tây làm tường bờ biển mới. Cung cấp phương tiện thông thương trực tiếp với trung tâm thành phố trên đường Alaskan Way và đi vòng qua trung tâm thành phố bằng đường hầm mới.

Đường Lộ. Thay thế cầu cạn bằng đường Alaskan Way có 6-8 làn đường. Xây lại tường bờ biển độc lập. Cung cấp phương tiện đến trung tâm thành phố trên Alaskan Way, qua các giao lộ có đèn giao thông. Dựa vào số người sử dụng phương tiện chuyên chở công cộng nhiều hơn.

Phạm Vi Ước Tính Phí Tổn

Trong Tháng Giêng 2002, WSDOT đã áp dụng Tiến Trình Xác Định Ước Tính Phí Tổn (Cost Estimate Validation Process™) (CEVP™), làm phương pháp mới để cải tiến cách ước tính phí tổn cho các dự án chuyên chở phức tạp. Phương pháp này nhận định các rủi ro và cơ hội có thể ảnh hưởng đến phí tổn hoặc lịch trình xây cất, kết hợp vào những mức ước tính, và đối phó sớm trong tiến trình phát triển dự án. Kết quả CEVP™ cho Dự Án Thay Thế Cầu Cạn Alaskan Way và Tường Bờ Biển là:

Xây Lại	\$3.2 - \$3.5 Tỷ
Cầu Cao	\$3.2 - \$3.5 Tỷ
Đường Hầm	\$3.8 - \$4.1 Tỷ
Đường Hầm Đi Vòng	\$3.1 - \$3.4 Tỷ
Đường Lộ	\$2.5 - \$2.8 Tỷ

Tiến Triển

WSDOT và Thành Phố đang tiếp tục tìm một giải pháp nhiều hiệu năng. Một số tiến triển mới đây là:

- Toán dự án mở rộng thêm những cách thực hiện khác trong bản thảo EIS (Tác Động Môi Trường) từ ba loại thành năm loại để cứu xét nhiều yếu tố về phí tổn, thời gian xây cất, và tác động cộng đồng.
- Đã hoàn tất Tiến Trình Xác Định Ước Tính Phí Tổn (The Cost Estimate Validation Process™) (CEVP™) cho tất cả những loại này, cung cấp các phạm vi ước tính mới nhất về phí tổn.
- Hiện đang áp dụng được lịch trình cấp tốc, theo đó sẽ chọn một kế hoạch ưu tiên trong năm 2004, phê chuẩn cách thiết kế sau cùng vào năm 2005, và khởi sự xây cất vào năm 2008.



Washington State
Department of Transportation



City of Seattle



U.S. Department of Transportation
Federal Highway Administration

Ngân Khoản Tài Trợ Tính Đến Giờ

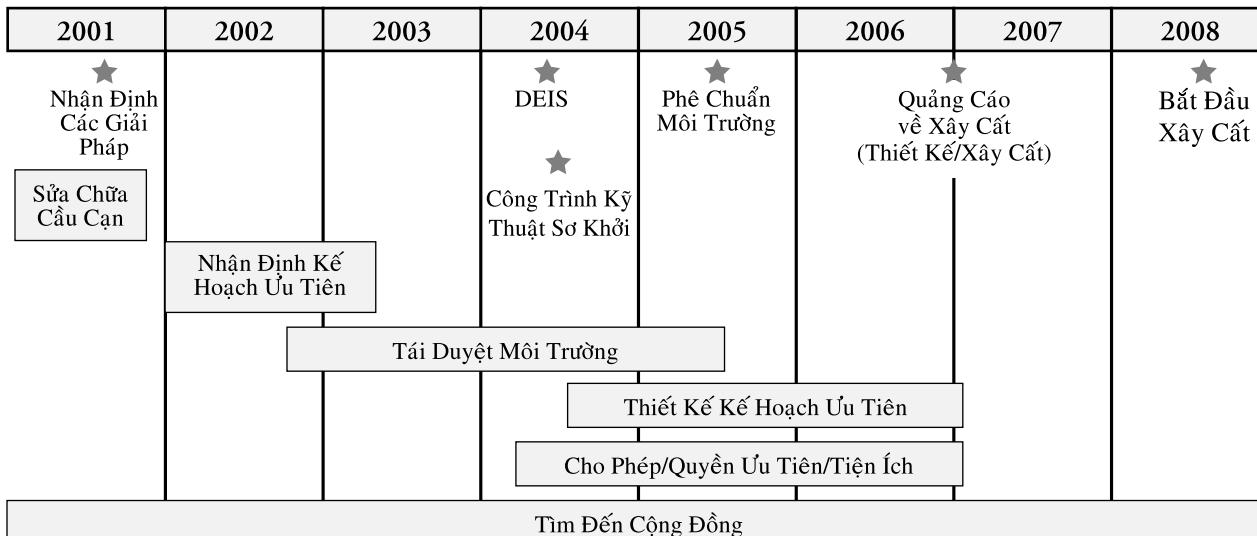
Có được ngân khoản tài trợ là yếu tố then chốt để thay thế cầu cạn và tường bờ biển. Đã có hơn \$210 triệu được dành riêng cho dự án này trong năm 2002 và 2003, nhờ Tiểu Bang Washington, Thành Phố Seattle, và Quốc Hội Hoa Kỳ dưới quyền lãnh đạo của Thượng Nghị Sĩ Murray. Phần lớn số tài trợ này là từ Quỹ Tài Trợ Chuyên Chở Năm 2003 của Lập Pháp (“Nickel Fund”), cung cấp \$177 triệu cho dự án trong 10 năm tới. WSDOT và Thành Phố đang tìm những nguồn tài trợ xây cất dài hạn. Những nguồn liên bang, tiểu bang, vùng, và địa phương đều có thể góp phần thực hiện dự án này.

Một Nhu Cầu Cấp Bách, Một Cơ Hội Độc Nhất

Tiểu Bang Washington không thể để mất đi Cầu Cạn Alaskan Way và Tường Bờ Biển. Nếu không có hành động nhanh chóng để thay thế hai cấu trúc quan trọng này, lần động đất kế tiếp có thể gây hư hại vĩnh viễn các cấu trúc này.

Đã cũ hơn 50 năm, cầu cạn chuyên chở gần gấp đôi khả năng được thiết kế lúc đầu. Bê tông đã mòn, cốt sắt đã rỉ và mặt đường bị xói mòn gây tổn thất nhiều

Chi Tiết về Đạo Luật Người Mỹ Khuyết Tật (ADA): Những người cần có phương tiện trợ giúp hợp lý bất cứ loại nào có thể liên lạc với Sarah Ferguson tại số 206.382.5287 / fergusa@wsdot.wa.gov. Những người bị lão tai có thể gọi cho Dịch Vụ Chuyển Tiếp Viễn Thông Tiểu Bang WA (WA State Telecommunications Relay Service (TTY)) tại số 711. Tiêu Đề VI: WSDOT bảo đảm tuân hành trọn vẹn Tiêu Đề VI của Đạo Luật Dân Quyền 1964 bằng cách cấm kỳ thị vì lý do chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia và phái tính khi cung cấp quyền lợi và dịch vụ. Muốn có dịch vụ thông dịch ngôn ngữ, xin liên lạc với WSDOT tại số 206-382-5287. Cần phải biết nói chút ít Anh ngữ để chúng tôi có thể đáp ứng đúng yêu cầu của quý vị. Muốn biết chi tiết về Chương Trình Tiêu Đề VI của Bộ, xin liên lạc với Phối Hợp Viên Tiêu Đề VI tại số (360) 705-7098.



khi cần bảo trì. Tường bờ biển, đã gần 70 năm, đã có các dấu hiệu chuyển động trong lần Động Đất Nisqually. Có những lỗ hổng và những đống gỗ suy thoái dần, vì đã cũ và do hải sản vỏ cứng gây ra, khiến phải quan ngại nhiều.

An toàn công cộng, nền kinh tế vùng, và phẩm chất cuộc sống sẽ bị nguy hiểm nếu không có hành động giải quyết. Sở Xa Lộ Liên Bang (FHWA), Bộ Giao Thông Vận Tải Tiểu Bang Washington (WSDOT) và Thành Phố Seattle (Thành Phố) đã hợp tác với nhau để thực hiện một kế hoạch thay thế cầu cạn và tường bờ biển.

Tìm Hiểu Thêm

Muốn tìm hiểu thêm về dự án này hoặc nêu thắc mắc!

Website: www.wsdot.wa.gov/project/viaduct

E-mail: viaduct@wsdot.wa.gov

Hotline: (206) 269-4421

Alaskan Way Viaduct & Seawall Replacement Project
Washington State Department of Transportation
999 Third Avenue, Suite 2424
Seattle, WA 98104